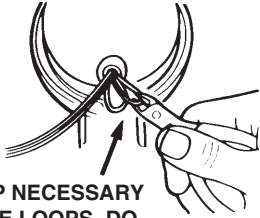


INSTALLATION INSTRUCTIONS

TACHOMETER KIT

Calibration

(Units with orange & brown loops)



CLIP NECESSARY WIRE LOOPS. DO NOT PUSH WIRES INTO CASE.

- 8 CYL.**—NO adjustment is necessary.
- 6 CYL.**—Clip BROWN wire loop only. Insulate with electrical tape.
- 4 CYL.**—Clip BROWN and ORANGE wire loops. Insulate with electrical tape.

IMPORTANT NOTE

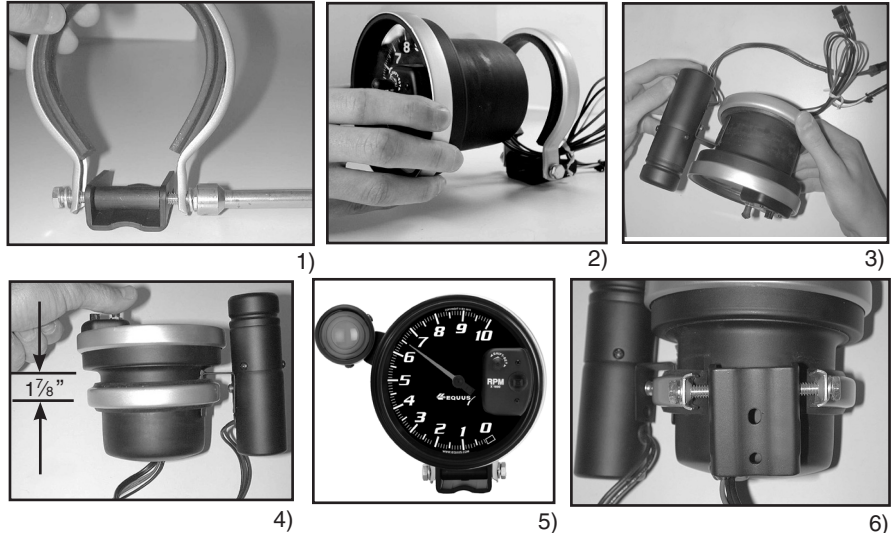
This tach has an air core meter movement. The tach pointer may not always rest at zero. This is normal. When 12V power is supplied, pointer will position to the correct rpm.

WARNING

Check with engine builder for maximum recommended safe shift point before setting shift point on tachometer. Failure to do this could lead to over-revving of engine, causing serious damage to engine and car.

Mounting

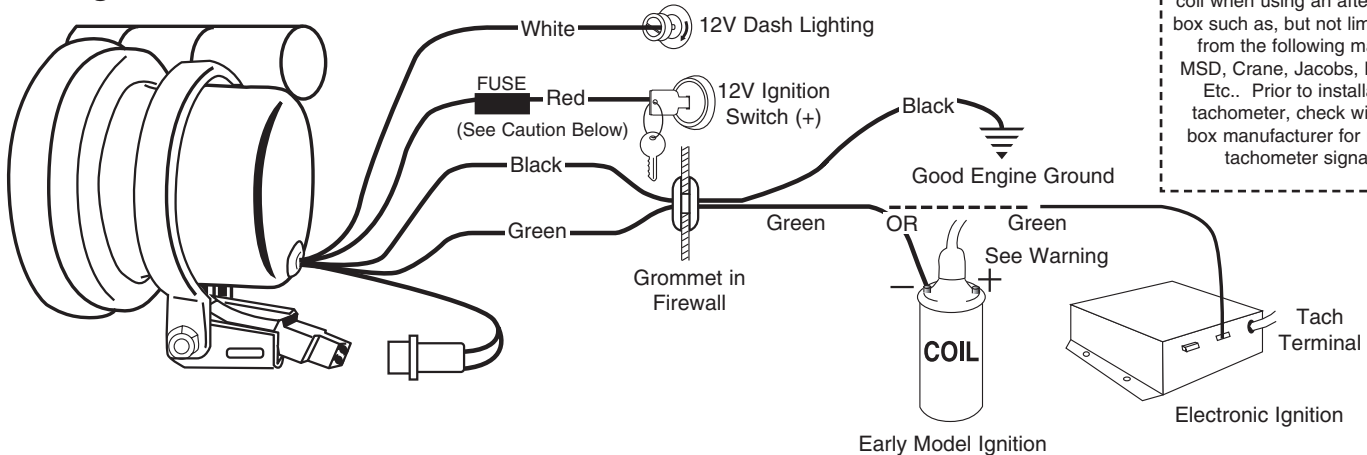
- 1) Loosen both bolts holding the shock strap to the mounting foot. Back both bolts out until each is only one or two turns into the spacer.
- 2) Pass tach wires through shock strap assembly and slide tach casing into shock strap assembly.
- 3) For external Shift-Lite models, position Shift-Lite mounting bracket under shock strap as shown in image 3. Adjust Shift-Lite (if applicable), tach, and mounting base to desired positions (see figure 4 for recommended shock strap position), and tighten bolts holding mounting foot to shock strap to secure the assembly.
- 4) Make sure rubber section of shock strap seats properly to ensure proper fitment. Check to make sure shock strap is approximately 1 7/8" (1.875") between center line of strap and step of tachometer casing for best mounting. For external Shift-Lite models, plug shift light into tachometer connector. Plug is directional, do not force fit!
- 5) Recommended placement of external Shift-Lite (if applicable) is at 10 o'clock position. It is possible to place Shift-Lite in other positions in accordance with driver preference and vehicle mounting requirements.
- 6) The special design of the tachometer base allows for a variety of mounting possibilities. Attach the base using screws provided or use a pop rivet tool.



Note: Installation images shown may be different from your actual model.

NOTE: If your tachometer does not function correctly when connecting the green wire to an aftermarket ignition box, such as MSD, etc., it may become necessary to use an aftermarket tachometer adapter such as MSD's 8910 or 8920. Contact MSD for further details on their adapters.

Wiring



WARNING

Warranty will be void if connected to coil when using an aftermarket ignition box such as, but not limited to products from the following manufacturers: MSD, Crane, Jacobs, Mallory, Holley, Etc.. Prior to installation of your tachometer, check with the ignition box manufacturer for recommended tachometer signal location.

- Shift-Lite connector must be plugged in prior to operation.

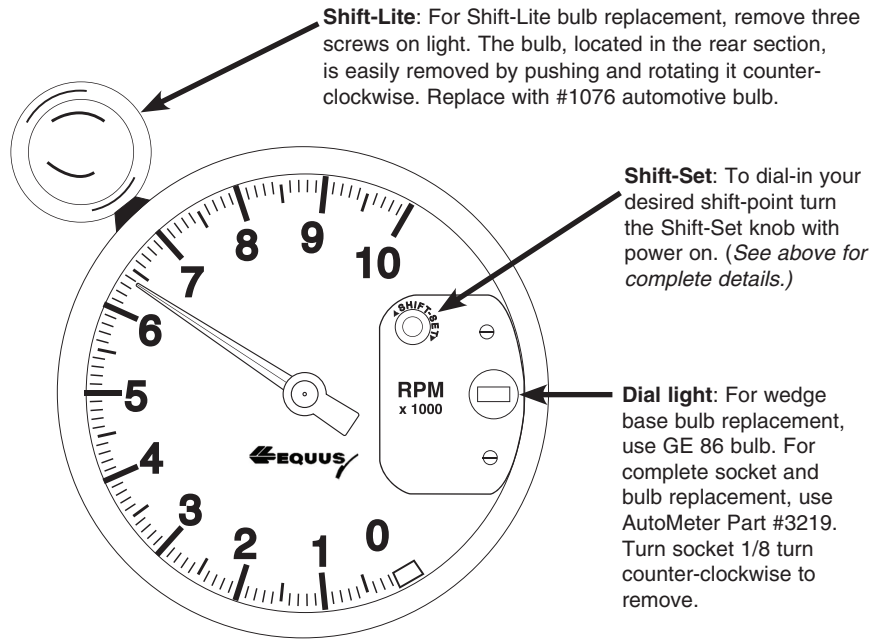
CAUTION! As a safety precaution, the red wire of this product should be fused before connecting to the 12V ignition switch. We recommend using a 3 AMP automotive type fuse.

1. Turn on the power to the tach by turning the key on (Do Not start the engine). Set the desired RPM by turning the adjust knob on the tach; the pointer will move. Stop when it reaches the desired shift point.
2. Turn the power off. The tach will now use the selected shift point, until set differently.
3. During normal tachometer operation, the shift light will come on when the tachometer reaches your set point. It will stay on until the engine speed drops below the set point.

WARNING

Check with engine builder for maximum recommended safe shift point before setting shift point on tachometer. Failure to do this could lead to over-revving of engine, causing serious damage to engine and car.

Note: Turn the ignition on and the shift point setting will show on the dial until the engine is started.



Shift-Lite: For Shift-Lite bulb replacement, remove three screws on light. The bulb, located in the rear section, is easily removed by pushing and rotating it counter-clockwise. Replace with #1076 automotive bulb.

Shift-Set: To dial-in your desired shift-point turn the Shift-Set knob with power on. (See above for complete details.)

Dial light: For wedge base bulb replacement, use GE 86 bulb. For complete socket and bulb replacement, use AutoMeter Part #3219. Turn socket 1/8 turn counter-clockwise to remove.

SERVICE

For service send your product to EQUUS in a well packed shipping carton. Please include a note explaining what the problem is along with your phone number. Please specify when you need the product back. If you are sending product back for Warranty adjustment, you must include a copy (or original) of your sales receipt from the place of purchase.

12 MONTH LIMITED WARRANTY

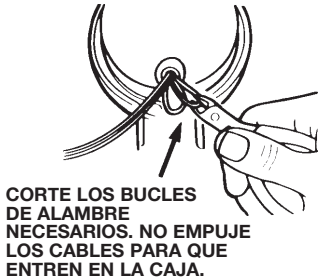
EQUUS Products, Inc. warrants to the consumer that all EQUUS products purchased from an Authorized EQUUS Reseller will be free from defects in material and workmanship for a period of twelve (12) months from date of the original purchase. Products that fail within this 12 month warranty period will be repaired or replaced at EQUUS's option, when determined by EQUUS that the product failed due to defects in material or workmanship. This warranty is limited to the repair or replacement of parts in the EQUUS product and the necessary labor done by EQUUS to effect the repair or replacement of the EQUUS product. In no event shall EQUUS's cost to repair or replace an EQUUS Product under this warranty exceed the original purchase price of the EQUUS Product. Nor shall EQUUS Products, Inc. be responsible for special, incidental or consequential damages or costs incurred due to the failure of an EQUUS Product. This warranty applies only to the original purchaser of the EQUUS Product and is non-transferable. This warranty also applies only to EQUUS Products purchased from an Authorized EQUUS Reseller. All implied warranties shall be limited in duration to the said 12 month warranty period. Breaking the instrument seal, improper use or installation, accident, water damage, abuse, unauthorized repairs or alterations voids this warranty. EQUUS disclaims any liability for consequential damages due to the breach of any written or implied warranty on all products manufactured by EQUUS Products, Inc.

FOR SERVICE SEND TO: IEQUUS 413 West Elm Street, Sycamore, IL 60178 USA
 Technical Support Contact: 1-866-iequus-1 or 1-866-437-8871 • Gauge Sales Contact: 1-866-248-6356

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN KIT DE TACÓMETRO

Calibración

(Unidades con bucles naranjas y marrones)



- 8 CIL. — No es necesario realizar ningún ajuste.
- 6 CIL. — Corte el bucle de cable MARRÓN únicamente. Aísle con cinta eléctrica.
- 4 CIL. — Corte los bucles de alambre MARRÓN y ANARANJADO. Aísle con cinta eléctrica.

NOTA IMPORTANTE

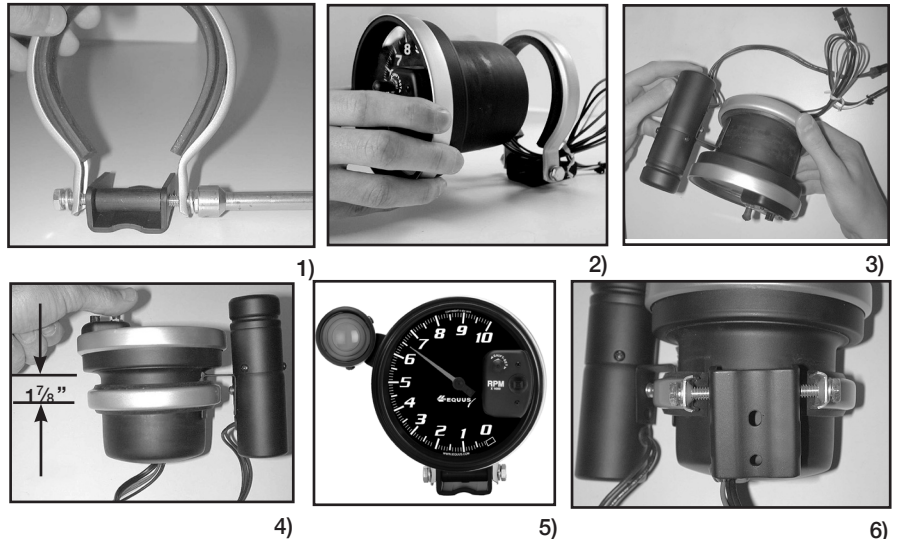
Este tacómetro tiene un movimiento de medidor de núcleo de aire. Es posible que el puntero del tacómetro no siempre repose en cero. Esto es normal. Cuando se suministra alimentación de 12V, el puntero se posicionará en las rpm correctas.

ADVERTENCIA

Consulte con el fabricante del motor para obtener el punto de cambio seguro máximo recomendado antes de establecer el punto de cambio en el tacómetro. Si no lo hace, podría provocar que se sobrerevolucionar el motor, lo que les causará graves daños a éste y al automóvil.

Montaje

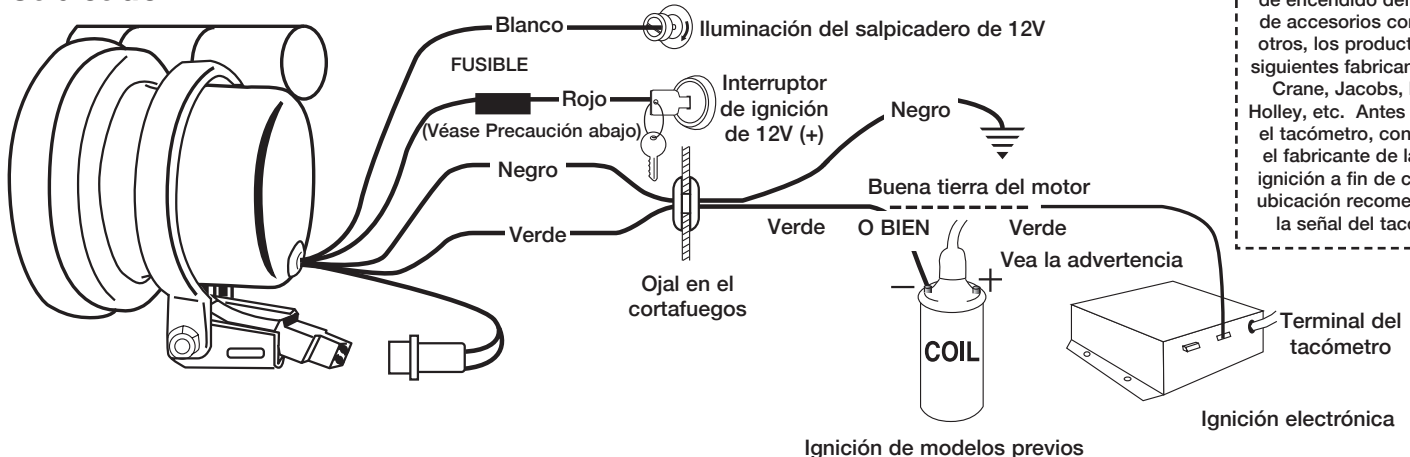
- 1) Afloje ambos pernos que sujetan la abrazadera de amortiguación a la pata de montaje. Haga retroceder ambos pernos hacia fuera hasta que cada uno tenga sólo una o dos vueltas en el espaciador.
- 2) Pase los cables del tacómetro a través del conjunto de la abrazadera de amortiguación y deslice la carcasa del tacómetro sobre el conjunto de la abrazadera de amortiguación.
- 3) En el caso de los modelos Shift-Lite externos, coloque el soporte de montaje Shift-Lite debajo de la abrazadera de amortiguación como se muestra en la imagen 3. Ajuste el Shift-Lite (si corresponde), el tacómetro y la base de montaje a las posiciones deseadas (vea en la figura 4 la posición recomendada de la abrazadera de amortiguación), y apriete los pernos que sujetan la pata de montaje a la abrazadera de amortiguación para fijar el conjunto.
- 4) Asegúrese de que la sección de goma de la abrazadera de amortiguación se asienta correctamente para garantizar un ajuste adecuado. Compruebe que la abrazadera de amortiguación esté aproximadamente a 17/8" (1.875") entre la línea central de la abrazadera y el paso de la carcasa del tacómetro para un mejor montaje. En los modelos externos Shift-Lite, conecte la luz de cambio al conector del tacómetro. El enchufe es direccional, ¡no lo ajuste a la fuerza!
- 5) La colocación recomendada del Shift-Lite externo (si corresponde) es en la posición de las 10 en punto. Es posible colocar el Shift-Lite en otras posiciones de acuerdo con las preferencias del conductor y los requisitos de montaje del vehículo.
- 6) El diseño especial de la base del tacómetro permite diversas posibilidades de montaje. Fije la base con los tornillos suministrados o utilice una herramienta de remaches ciegos.



Nota: Las imágenes de instalación que se muestran pueden ser diferentes de su modelo real.

NOTA: Si su tacómetro no funciona correctamente al conectar el cable verde a una caja de ignición del mercado de accesorios, como MSD, etc., puede ser necesario utilizar un adaptador de tacómetro para accesorios como el 8910 o el 8920 de MSD. Póngase en contacto con MSD para obtener más información sobre sus adaptadores.

Cableado



ADVERTENCIA

La garantía se anulará si se conecta a la bobina cuando se utiliza una caja de encendido del mercado de accesorios como, entre otros, los productos de los siguientes fabricantes: MSD, Crane, Jacobs, Mallory, Holley, etc. Antes de instalar el tacómetro, consulte con el fabricante de la caja de ignición a fin de conocer la ubicación recomendada de la señal del tacómetro.

- El conector Shift-Lite debe estar enchufado antes de que se le haga funcionar.

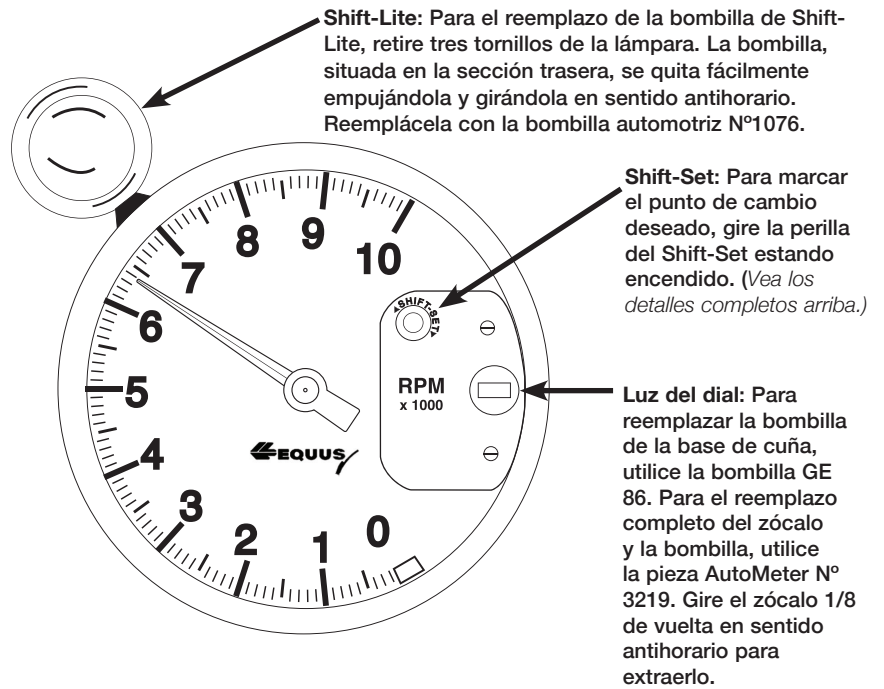
¡PRECAUCIÓN! Como medida de seguridad, el cable rojo de este producto debe estar fusionado antes de conectarse al interruptor de ignición de 12V. Recomendamos el uso de un fusible de tipo automotriz de 3 amperios.

1. Encienda la alimentación del tacómetro girando la llave (No encienda el motor). Ajuste las RPM deseadas girando la perilla de ajuste del tacómetro; el puntero se moverá. Deténgase cuando llegue al punto de cambio deseado.
2. Apague la alimentación. El tacómetro utilizará ahora el punto de cambio seleccionado, hasta que se ajuste de forma diferente.
3. Durante el funcionamiento normal del tacómetro, la luz de cambio se encenderá cuando el tacómetro llegue a su punto de ajuste. Permanecerá encendido hasta que la velocidad del motor caiga por debajo del punto de ajuste.

ADVERTENCIA

Consulte con el fabricante del motor para obtener el punto de cambio seguro máximo recomendado antes de establecer el punto de cambio en el tacómetro. Si no lo hace, podría provocar que se sobrerevolucione el motor, lo que les causará graves daños a éste y al automóvil.

Nota: Encienda la ignición y el ajuste del punto de cambio se mostrará en el dial.



SERVICIO

Para reparaciones, envíe su producto a EQUUS en una caja de envío bien embalada. Incluya una nota explicando cuál es el problema, junto con su número de teléfono. Indique cuándo necesita el producto de vuelta. Si está enviando el producto de vuelta para el ajuste de garantía, debe incluir una copia (u original) de su recibo de ventas del lugar de compra.

GARANTÍA LIMITADA DE 12 MESES

EQUUS Products, Inc. garantiza al consumidor que todos sus productos comprados a un Distribuidor Autorizado de EQUUS estarán libres de defectos en materiales y mano de obra durante un período de doce (12) meses a partir de la fecha de compra original. Los productos que fallen dentro de este período de garantía de 12 meses serán reparados o reemplazados a criterio de EQUUS, cuando éste determine que el producto falló debido a defectos en los materiales o la mano de obra. Esta garantía se limita a la reparación o sustitución de piezas en el producto EQUUS y a la mano de obra necesaria realizada por EQUUS para llevar a cabo la reparación o sustitución del producto EQUUS. En ningún caso el coste que tenga para EQUUS reparar o reemplazar un Producto EQUUS en virtud de esta garantía excederá el precio de compra original del Producto EQUUS. EQUUS Products, Inc. tampoco se hará responsable de daños y perjuicios, o costes especiales, incidentales o consecuentes en que se incurra debido al fallo de un Producto EQUUS. Esta garantía solo se aplica al comprador original del Producto EQUUS y no es transferible. Esta garantía también se aplica únicamente a los Productos EQUUS comprados a un Distribuidor Autorizado de EQUUS. Todas las garantías implícitas estarán limitadas en su duración al período de garantía de 12 meses. Esta garantía quedará anulada por romper el sello del instrumento, el uso o instalación inadecuados, los accidentes, daños por agua, maltrato, reparaciones o alteraciones no autorizadas. EQUUS se exime de cualquier responsabilidad por daños consecuentes debidos al incumplimiento de cualquier garantía escrita o implícita en todos los productos fabricados por EQUUS Products, Inc.

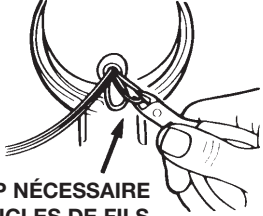
PARA REPARACIONES ENVIAR A: IEQUUS 413 West Elm Street, Sycamore, IL 60178 USA

Contacto de asistencia técnica: 1-866-iequus-1 o 1-866-437-8871 • Contacto de ventas de Gauge: 1-866-248-6356

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION KIT DE TACHYMÈTRE

Étalonnage

(Unités avec boucles orange et marron)



**CLIP NÉCESSAIRE
BOUCLES DE FILS.
NE PAS POUSSER LES
FILS DANS LE BOÎTIER.**

- 8 CYL. – Aucun ajustement n'est nécessaire.
- 6 CYL. – Couper uniquement la boucle de fil MARRON. Isoler avec du ruban électrique.
- 4 CYL. – Couper les boucles de fil MARRON et ORANGE. Isoler avec du ruban électrique.

REMARQUE IMPORTANTE

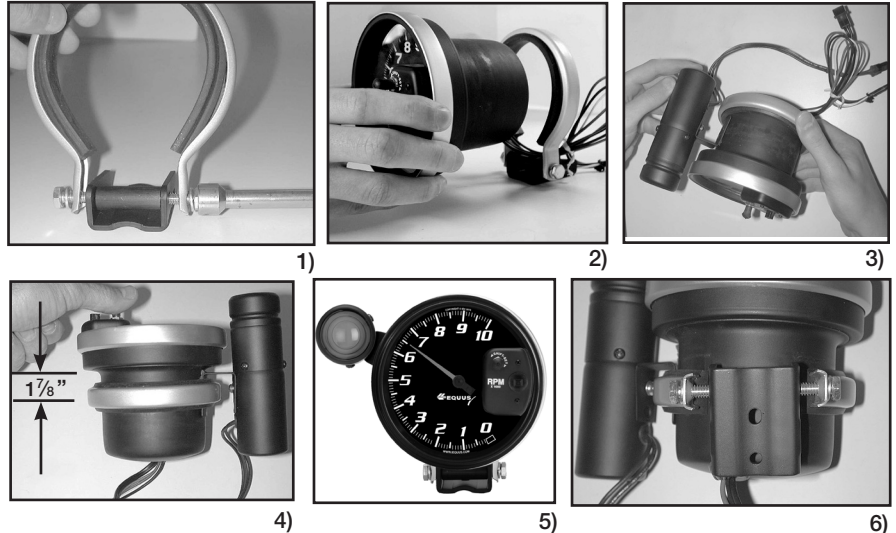
Ce tachymètre comporte un mécanisme d'indicateur à air. Le pointeur tachymétrique peut ne pas reposer à zéro. C'est normal. Lorsque l'alimentation 12 V est fournie, le pointeur indiquera le bon régime.

AVERTISSEMENT

Consulter le constructeur du moteur pour connaître le point de changement de vitesse sûr maximum recommandé avant de définir le point de changement de vitesse sur le tachymètre. Sinon, le moteur pourrait tourner trop vite et causer des dommages importants au moteur et à la voiture.

Montage

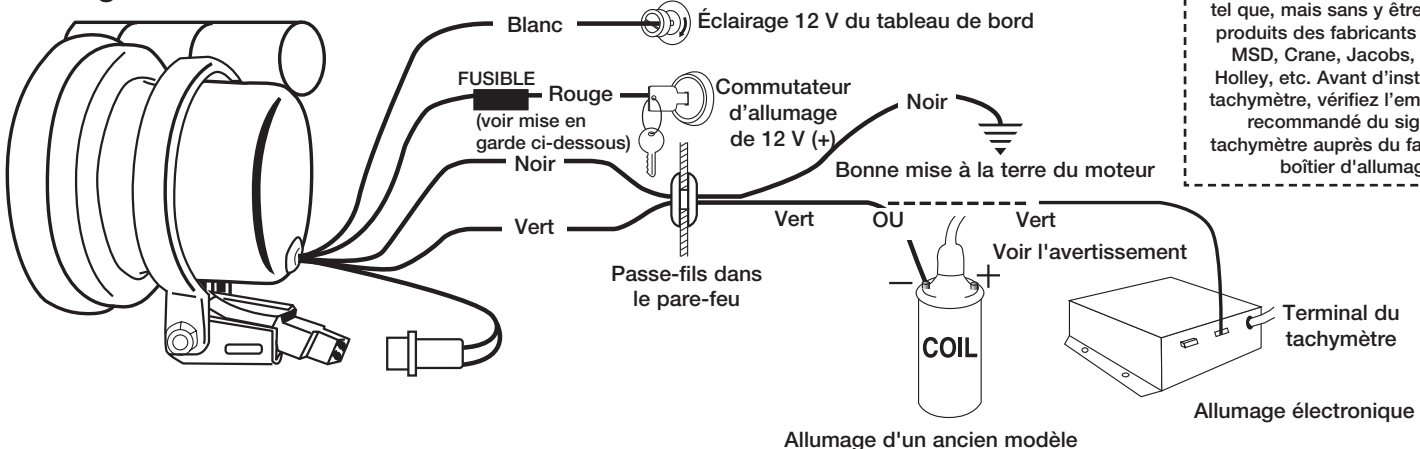
- 1) Desserrer les deux boulons maintenant la sangle d'amortisseur sur le pied de montage. Desserrer les deux boulons jusqu'à ce que chacun ne soit plus qu'à un ou deux tours dans l'espacer.
- 2) Passer les fils du tachymètre à travers la sangle d'amortisseur et faites glisser le boîtier du tachymètre dans la sangle d'amortisseur.
- 3) Pour les modèles Shift-Lite externes, placer le support de montage du Shift-Lite sous la sangle d'amortisseur, comme indiqué sur l'image 3. Ajuster le Shift-Lite (le cas échéant), le tachymètre et la base de montage aux positions désirées (voir figure 4 pour la position recommandée de la sangle d'amortisseur), et serrer les boulons maintenant le pied de montage sur la sangle d'amortisseur pour sécuriser l'ensemble.
- 4) Veiller à ce que la section en caoutchouc de la sangle d'amortisseur soit bien en place pour assurer un montage correct. Vérifier que la sangle d'amortisseur est à environ 1 7/8" (1,875") entre l'axe de la sangle et le pied du boîtier du tachymètre pour le meilleur montage. Pour les modèles Shift-Lite externes, brancher le témoin de changement de vitesse sur le connecteur du tachymètre. La fiche est directionnelle, ne pas forcer !
- 5) L'emplacement recommandé du Shift-Lite externe (le cas échéant) est à 10 heures. Il est possible de placer Shift-Lite dans d'autres positions en fonction des préférences du conducteur et des exigences de montage du véhicule.
- 6) La conception spéciale de la base du tachymètre permet de nombreuses possibilités de montage. Fixer la base à l'aide des vis fournies ou utiliser une riveteuse pop.



Remarque : Les images d'installation présentées peuvent être différentes de votre modèle réel.

REMARQUE : Si votre tachymètre ne fonctionne pas correctement lorsque vous connectez le fil vert à un boîtier d'allumage du marché secondaire, telle que MSD, etc., il peut s'avérer nécessaire d'utiliser un adaptateur de tachymètre du marché secondaire, tel que le 8910 ou 8920 de MSD. Contacter MSD pour plus de détails sur leurs adaptateurs.

Câblage



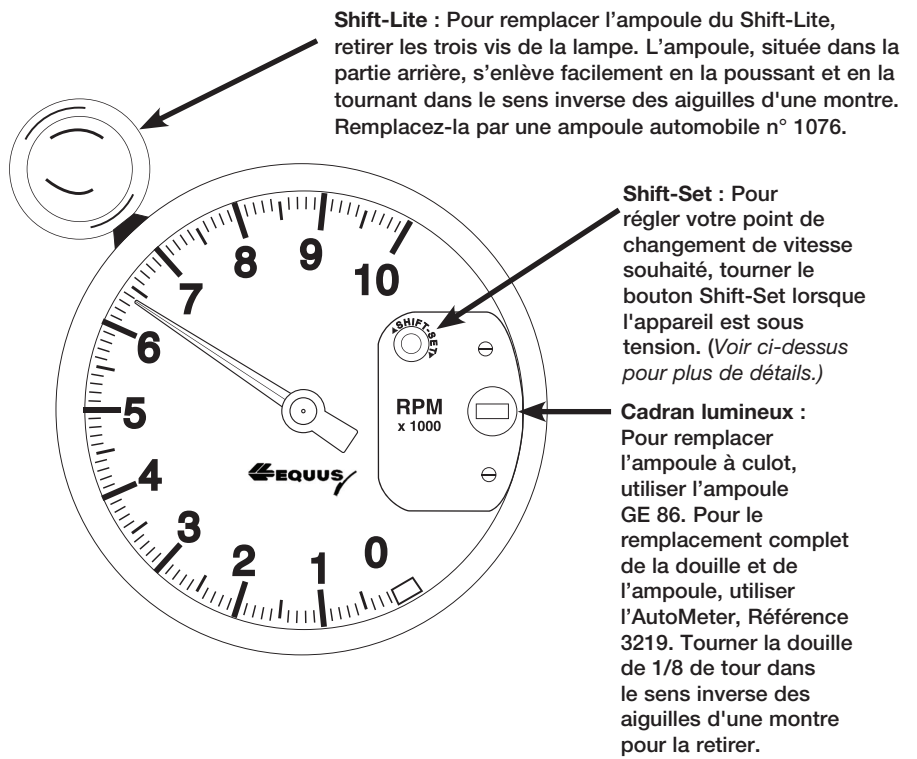
AVERTISSEMENT

La garantie sera annulée si vous branchez la bobine avec un boîtier d'allumage du marché secondaire tel que, mais sans y être limité, les produits des fabricants suivants : MSD, Crane, Jacobs, Mallory, Holley, etc. Avant d'installer votre tachymètre, vérifiez l'emplacement recommandé du signal du tachymètre auprès du fabricant du boîtier d'allumage.

- Le connecteur du Shift-Lite doit être branché avant de mettre en marche.

MISE EN GARDE ! Par mesure de sécurité, le fil rouge de ce produit doit être protégé par un fusible avant de le brancher sur le commutateur d'allumage de 12 V. Nous recommandons d'utiliser un fusible de type automobile de 3 A.

1. Mettre le tachymètre sous tension en tournant la clé (Ne Pas démarrer le moteur). Régler le nombre de tours souhaité en tournant le bouton de réglage sur le tachymètre ; le pointeur se déplace. Arrêter lorsqu'il atteint le point de changement souhaité.
2. Mettre hors tension. Le tachymètre utilisera maintenant le point de changement sélectionné jusqu'à ce qu'il soit réglé différemment.
3. Pendant le fonctionnement normal du tachymètre, le témoin de changement de vitesse s'allume lorsque le tachymètre atteint votre point de consigne. Il restera allumé jusqu'à ce que le régime moteur descende en dessous du point de consigne.



AVERTISSEMENT

Consulter le constructeur du moteur pour connaître le point de changement de vitesse sûr maximum recommandé avant de définir le point de changement de vitesse sur le tachymètre. Sinon, le moteur pourrait tourner trop vite et causer des dommages importants au moteur et à la voiture.

Remarque : Mettre le contact et le réglage du point de changement de vitesse apparaît sur le cadran.

RÉPARATION

Aux fins de réparation, envoyer votre produit à EQUUS bien emballé dans une boîte d'expédition. Veuillez y inclure une note expliquant le problème, ainsi que votre numéro de téléphone. Veuillez préciser quand vous avez besoin de récupérer le produit. Si vous retournez votre produit aux fins de réglage au titre de la garantie, vous devez inclure un exemplaire (ou l'original) de votre facture d'achat.

GARANTIE LIMITÉE DE 12 MOIS

EQUUS Products, Inc. garantit au consommateur que tous les produits EQUUS achetés auprès d'un revendeur EQUUS agréé sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de douze (12) mois à compter de la date de l'achat initial. Les produits qui sont défectueux au cours de cette période de garantie de 12 mois seront réparés ou remplacés à la discrétion d'EQUUS, lorsqu'il est déterminé par EQUUS que le produit est défectueux en raison de vices de matériau ou de fabrication. Cette garantie est limitée à la réparation ou au remplacement de pièces de l'EQUUS et à la main-d'œuvre nécessaire fournie par EQUUS pour effectuer la réparation ou le remplacement de l'EQUUS. En aucun cas, le coût de réparation ou de remplacement d'un produit EQUUS dans le cadre de la présente garantie ne pourra dépasser le prix d'achat original du produit EQUUS. EQUUS Products, Inc. ne sera pas non plus responsable des dommages spéciaux, accessoires ou indirects, ni des coûts encourus du fait de la défaillance d'un produit EQUUS. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur original du produit EQUUS et n'est pas transférable. Cette garantie s'applique également uniquement aux produits EQUUS achetés auprès d'un revendeur EQUUS agréé. Toutes les garanties implicites sont limitées à la durée de ladite période de garantie de 12 mois. La rupture du sceau de l'instrument, l'utilisation ou l'installation inadéquate, les accidents, les dommages causés par l'eau, les abus, les réparations non autorisées ou les modifications annuleront cette garantie. EQUUS décline toute responsabilité en cas de dommages indirects découlant de la violation de toute garantie écrite ou implicite sur tous les produits fabriqués par EQUUS Products, Inc.

POUR TOUTE RÉPARATION, EXPÉDIER À : IEQUUS 413 West Elm Street, Sycamore, IL 60178 USA
Contact du support technique : 1-866-iequus-1 ou 1-866-437-8871 • Contact commercial Jauges : 1-866-248-6356